

## Medicare/红蓝卡的一般注册期及优势计划开放注册期将于3月31日结束

欢迎联系全美亚太裔耆老中心(NAPCA)以获得注册帮助



如果您对 Medicare/红蓝卡、Medicaid/白卡、平价医疗法案健康保险市场、社会保障退休福利、补充保障收入或疫苗接种等有任何其他问题,请通过以下三种方式联系我们:

电话:(中文普通话)1-800-683-7427,(中文广东话)1-800-582-4218,(英文)1-800-336-2722  
电子邮件:askNAPCA@napca.org

邮寄地址:NAPCA Senior Assistance Center, 1511 3rd Avenue, Suite 914, Seattle, WA 98101

### <1> Medicare/红蓝卡的一般注册期与优势计划开放注册期有什么区别?

一般注册期和优势计划开放

注册期虽然都在每年同一时间进行,但它们是 Medicare 的两个不同的注册期,有不同的用处。

一般注册期是为那些初次获得 Medicare 注册资格,但在初始注册期没有注册 Medicare A 部分和/或 B 部分,且不符合特殊注册期资格的个人设置的。例如,如果您因拥有雇主提供的健康保险而选择推迟注册 Medicare,在您后来因退休或其他原因失去雇主保险后,您应有资格获得 8 个月的特殊注册期。如果您错过了特殊注册期,您则应在一般注册期内注册 Medicare。请注意,优势计划开放注册期专门对那些已经加入了 Medicare 优势计划(即 C 部分)且希望更改保险方案的个人设立。

### <2> 我能在一般注册期做什么?

在一般注册期,您可以首次注册 Medicare A 部分和/或 B 部分。注册后,保险将从您注册的次月第

一天生效。并且,由于您错过了初始注册期,您可能需要支付延迟注册罚款。该罚款可能导致您在拥有 Medicare 期间支付更高的保费。需要注意的是,A 部分和 B 部分不涵盖药物保险,而即便您想要加入 Medicare 原有计划下的 D 部分(即药物保险),您也无法在一般注册期加入。一般注册期仅用于 A 部分和/或 B 部分的注册,而非 D 部分。如果您希望加入 D 部分,您可以等到每年 10 月 15 日至 12 月 7 日之间的 Medicare 开放注册期加入。

### <3> 我能在优势计划开放注册期做什么?

如问答一所述,优势计划开放注册期仅适用于已加入优势计划的人士。在此期间,您可以在各个优势计划间进行更改,或者退出您的 Medicare 优势计划以回到原有的 Medicare A 部分和 B 部分。如果您回到了原有的 Medicare,您可以选择加入 Medicare D 部分的药物

计划。请注意,优势计划的开放注册期不适用于原有的 Medicare 的受益人,这意味着这部分人不能在此期间从原有的 Medicare 切换到优势计划,也不能在 D 部分计划间进行更改。

### <4> 在一般注册期或优势计划开放注册期期间,我能否将 Medigap/补充保险计划加入到原有的 Medicare 中?

Medicare 通常在您支付自付额后,支付 Medicare 涵盖的服务或物品费用的 80%。如果您决定继续使用原有的 Medicare,并希望 Medicare 不支付的 20% 上获得财务帮助,您可以考虑为原有的 Medicare 添加一个 Medigap 计划。理想情况下,购买 Medigap 的最佳时间是在 Medigap 开放注册期,该注册期从您达到 65 岁或以上并已加入 Medicare B 部分的当月第一天开始,共持续六个月。在此期间,无论您的健康状况如何,Medigap

公司必须以最好的价格卖给您保险,并且不能拒绝为您提供保险。

如果您错过了 Medigap 开放注册期,您仍然可以申请 Medigap,但您可能会面对核保:保险公司用它来了解您的健康状况并决定是否为您提供保险,以什么价格提供,是否有例外或限制。根据您的既往的健康状况,您可能需要等待一段时间,或者保险公司可能会因为既往病史而向您收取更高的费用或拒绝提供保险。请注意,此信息只是关于在全国范围内适用的保护措施。有些州通过实施自己的规则,为居民提供了额外加入 Medigap 的机会。

全美亚太裔耆老中心(NAPCA)是一个致力于提高亚裔、夏威夷原住民及太平洋岛民(AANHPI)年长者及其家庭生活质量的非营利组织。我们运营一个为年长者及其照护者提供服务的年长者帮助中心,并提供五种不同语言的服务。

## 中国签证 商务签证



快捷专业办理 10 年多次往返中国签证  
专业、便捷、高效、安全  
专业办理中国 10 年签证!  
专业办理中国 10 年签证!  
乐奥专业办理签证,确保您省心省事省钱顺利拿到 10 年签证。

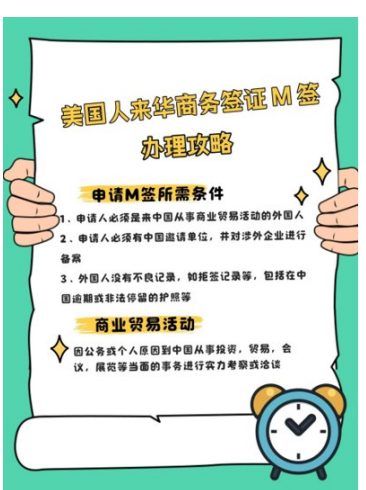


随着中美经贸合作的日益发展,越来越多的美国人开始来华开展商务活动,寻求商机和合作伙伴。乐奥给大家解读的是:美国人来华商务签证 M 签申请需要哪些资料和流程?能延期吗?

中国商务签证也被称为 M 签证,是我国政府依照本国法律规定为申请出入或是通过本国的外国人签发的一种许可文件。美国籍申请人想要来中国进行商业贸易活

动(主要指因公务或个人原因到中国从事投资,贸易,会议,展览等当面的事务进行实力考察或洽谈)就可以申请中国商务签证。根据中美签证互惠安排,美国公民可申请十年多次 M 字签证,但护照有效期须在一年以上。

### M 签证所需要资料清单:



1、护照原件——有效期为 6 个月以上的护照原件及护照照片资料页复印件 1 份

- 2.《签证申请表》
- 3、照片
- 4、如果申请人曾有过中国国籍,首次申请中国签证,需要提供原中国护照原件及护照照片等资料

5、更改姓名证明——如果新护照所记载的姓名与原护照不一致,须提供有关官方出具的更改姓名的证明文件。

6、申请 M 签证应当有中国境内贸易合作方出具的商务活动文件、经贸交易会请柬等邀请函件。

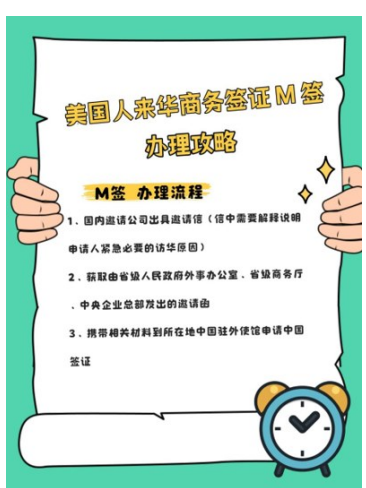
### 该邀请函须包含以下内容:

- ① 被邀请人个人信息:姓名、性别、出生日期等
- ② 被邀请人访问信息:来华事由、抵离日期、访问地点、与邀请单位或邀请人关系、费用来源等
- ③ 邀请单位或邀请人信息:邀请单位名称或邀请人姓名、联系电话、地址、单位印章、法定代表或邀请人签字等

### M 签证办理流程

1、国内邀请公司出具邀请信(信中需要解释说明申请人紧急必要的访华原因)

- 2、获取由省级人民政府外事办公室、省级商务厅、中央企业总部发出的邀请函
- 3、携带相关材料到所在地中国驻外使馆申请中国签证



持 M 签证的外籍人士,因在华申请的商务活动仍未完成,但签证到期,按照相关规定,是可以申请 M 签证的延期的。申请 M 签证的延期,需要应当提交当地邀请、接待单位或者个人出具的证明文件,

未备案的单位还应当提交注册登记证明。

乐奥可以为您定制最合理的中国签证办理方案,让您全程放心,无忧,做您身边放心的出行专家。帮您迅速解决中国签证、中国护照换新过程中遇到的各种问题。

就算暂时不回国,如果想委托国内亲人办事,也可以找乐奥进行各种文件(例如:出生证、结婚证、离婚证、死亡证、声明书、委托书、学历、成绩单、公司文件等)的公证和三级认证。

### 乐奥专业办理签证,周期更短、出证率高,一步申签成功

本文章由乐奥认证 <http://visa.larozinc.com/> 提供。您有任何关于认证的问题可通过电话 240-772-9118/240-645-3656 详询。



## 亚太裔小企业圆桌会议

The National Asian/Pacific Islander American Chamber of Commerce and Entrepreneurship (National ACE) is one voice for the Asian American, Native Hawaiian, and Pacific Islander business community, building capacity and fostering economic growth through advocacy, partnerships and programs.

### AANHPI Small Business Roundtable Series

National ACE's roundtables give ANNHPI entrepreneurs in cities across the country the opportunity to share the biggest barriers to starting, retaining, and scaling their businesses with government officials and private stakeholders in their localities. The roundtables foster open dialogue on the state of business, build public-private relationships, and create tangible action items surrounding local policy and resources.

#### AANHPI Business Owners

- Share your business story and feedback on policy that impacts your business with local government officials and policymakers.
- Learn about key resources offered on the state, local, and corporate levels that could support your business growth.
- Connect with fellow entrepreneurs and policymakers in your districts to build your network of influence and support.

#### Government Officials

- Share resources for small businesses from your department.
- Hear directly from business owners in your district to inform policy decisions that impact your local economy.

#### National ACE

- Learn from ANNHPI small business owners across the country on key issues and needs for each region.
- Connect entrepreneurs to our national network of business coaches, grants, and funding opportunities.
- Gather insight to bring back to DC to effectively advocate for policies that advance the interests of ANNHPI small business owners.

nationalace.org

全国亚裔/太平洋岛民美国商会和企业家精神协会(National ACE)与亚裔美国人商会(AACC)一起,与政府和民选官员、亚太裔企业主和社区领袖一起举办亚太裔小企业圆桌会议系列。我们很乐意邀请您参加我们的华盛顿特区、马里兰州和弗吉尼亚州(DMV)圆桌会议。

请在下面找到我们 AAPISTRONG 小企业圆桌会议的详细信息:

日期:22 年 2024 月 <> 日, 星期五

时间:上午 10:00 - 11:30

地点: Amazon HQ2

地址: 1770 Crystal Drive, Arlington, VA 22202

回复: bit.ly/ace\_arl24

我们寻求为亚太裔小企业提供一个平台,以继续表达他们的经验。我们希望亚太裔小企业与当地民选官员和企业高管建立牢固的联系。我们的团队将从区域圆桌会议中收集反馈,在全国范围内倡导华盛顿特区更好地为小企业服务的政策。

The National Asian/Pacific Islander American Chamber of Commerce and Entrepreneurship (National ACE) is one voice for the Asian American, Native Hawaiian, and Pacific Islander business community, building capacity and fostering economic growth through advocacy, partnerships and programs.

### AAPI Small Business Roundtable Series

#### State of Small Business in D.C., Maryland, and Virginia

The National ACE small business roundtable series gives local Asian American & Pacific Islander (AAPI) business owners an opportunity to discuss and network with key elected and government officials, and corporate leaders on current business issues that affect them directly.

Roundtables encourage open discussions on the current state of business policy to foster economic growth for the AAPI small business community in the D.C., Maryland, and Virginia (DMV) area.

Friday, March 22, 2024

Time: 10:00 - 11:30 AM ET  
Location: Amazon HQ2  
1770 Crystal Drive  
Arlington, VA 22202

Register: [bit.ly/ace\\_arl24](http://bit.ly/ace_arl24)

Learn more at [nationalace.org](http://nationalace.org)